Handbuch
Manual

D GB F E

Yakumo Mini Receiver DVB-T
Digitaler TV-Receiver

Preface

About the User Manual

This manual is designed to help you familiarize yourself with the operation of the Yakumo Mini Receiver DVB-T. It also describes the features of the product and the remote control. Please read this manual carefully before using the Yakumo Mini Receiver DVB-T.

Note

Check that you can receive DVB-T in your region. Also check whether you need a roof-mounted aerial to receive the TV signals or if you can also receive them via an indoor aerial. For more information about the broadcast regions and the required aerials, please visit www.ueberallfernsehen.de or www.ueberall-tv.de

Copyright

This user manual and the content herein are protected under the intellectual property law. No part of this document may be copied, transmitted, reproduced, stored in any retrieval systems, or translated into any languages or computer languages in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, optical, chemical, hand-copy or otherwise, without the prior written consent of the manufacturer. All other products, trademarks and trade names mentioned herein are the properties of their respective owners.
Copyright © 2005 All rights reserved.

Compliance Statement

Please read carefully the following compliance statement before using this product.
The product complies with the WEEE Directive.

CE Statement (European Union)

This statement indicates that the equipment has been tested and passed in accordance with the European Standard for the electromagnetic compatibility directive and low voltage directive.

EN 55013: Limits and measuring methods of sound and television broadcast receivers and as sociated apparatus.

EN 55020: Electromagnetic immunity of broadcast receivers and associated apparatus.

Important Safety Instructions

Keep this manual in a safe place where it is easy to get at for future references. For your personal safety and to protect the product, please use and install the product components properly in accordance with the instructions in this manual.

1. Read the instructions below.
2. Follow the instructions below.
3. Heed all warnings and follow all instructions.
4. Do not use this apparatus near water.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. Do not defeat the safety design of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

9. Protect the power cable from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories/cables specified by the manufacturer.
11. Connect only with attachments/accessories/cables in accordance with the manufacturer's instructions.
12. Do not use the power cable during lightning storms.
13. Unplug all power cables when unused for long periods of time.
14. Use caution when moving the apparatus to avoid a tip-over and further damage to the apparatus.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power cable or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
16. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids shall be placed on the apparatus.
17. Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
18. Remarks:
    a) Do not perform any serving other than that specified in this manual. Refer all other servicing to qualified service personnel.
    b) Use the correct external power source. Operate the product only from the type of power source indicated on the electrical rating label. If you are not sure of the type of power source required, consult your authorized service provider or local power company. For more information on the use of battery power or other power sources, see the product operation instructions.

Contents

Overview 1

- Product Features 1
- Package Contents 1
- About the Yakumo Mini Receiver DVB-T 2
  - Front View 2
  - Rear View 2
- About the Remote Control 3

Start 4

- Connection Cables 4
  - Power Cable 4
  - Antenna Cable 4
  - TV Cable and PC Monitor Cable 5
- Quick Start 6
  - Activate the Yakumo Mini Receiver DVB-T 6
  - Initial Setup 6
  - Browse Menus 7

Advanced Operation 9

- Main Menu Function Guide 9
  - Program List 9
  - Program Search 11
  - System Setting 12
  - Accessory 14
  - Personal Style 14

Appendix 15

- Specifications 15
- Glossary 16
- Troubleshooting 16
- Service 17
- Warranty 17

Product Features

1. Complies with the international specification (DVB-T ETS 300 744)
2. Uses an MPEG-2 video decoder and delivers the same quality as DVDs
3. Compact design and easy to move
4. Designed to receive a DVB-T system and all digital TV programs of 6/7/8MHz channel bandwidth
5. Electronic Program Guide (EPG) support for the latest program information
6. Teletext support for the real-time information in pure text format.
   This feature is available depending on the service provided by the local TV broadcasters.
7. Full-function infrared ray remote control support
8. Provides auto channel search functions
9. Provides multi-channel preview of 9 channels on the same screen
10. Multi-language support
11. AV output support for use with TV
12. VGA output support for use with PC monitors (CRT/LCD)

Package Contents

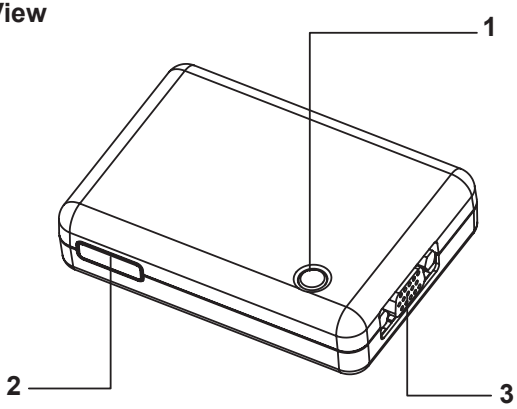
Check the following items from the list to make sure that all accessories are included,
and no damage or loss is found.

1. Yakumo Mini Receiver DVB-T
2. Power adapter
3. Remote control (battery included)
4. Video out cable
5. User Manual
6. Audio adapter

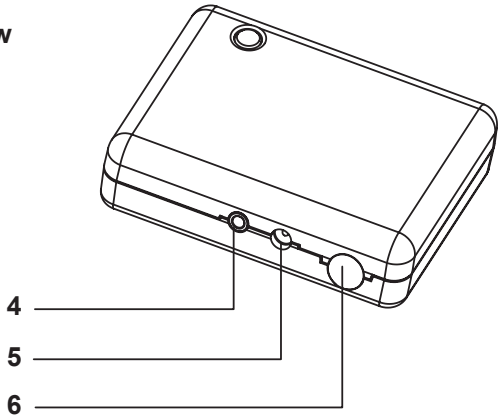
Overview

About the Yakumo Mini Receiver DVB-T

Front View

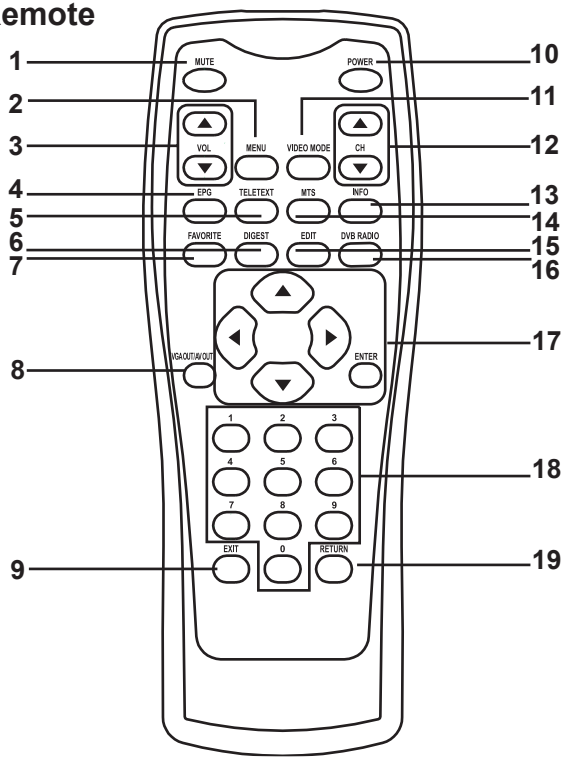


Rear View



	Name	Descriptions
1	**Power**	Yakumo Mini Receiver DVB-T ON
2	**Infrared ray receiver**	Receives signals from the remote control
3	**VGA OUT**	To be connected to the PC monitor
4	**AV OUT**	To be connected to the TV or PC speaker
5	**DC IN**	To be connected to the power supply
6	**Antenna Input**	To be connected to the antenna

About the Remote Control



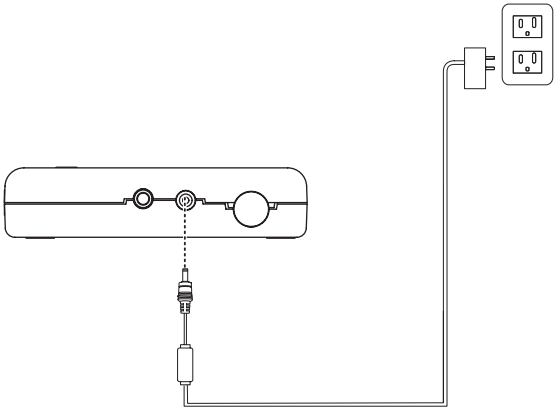
	Name	Descriptions
1	MUTE	Mutes during playback
2	MENU	Displays the main menu
3	VOL▲/▼	Adjusts the volume levels
4	EPG	Enables EPG
5	TELETEXT	Teletext (European regions only)
6	DIGEST/GREEN	Displays a 9-grid screen for you to review the live programs available on the digital channels. With support for **Teletext** shortkeys
7	FAVORITE/RED	Favorite channels ON/OFF. With support for **Teletext** shortkeys
8	VGA OUT / AV OUT	Toggles between the TV screen and PC monitor
9	EXIT	Exits the menu setup
10	POWER	Yakumo Mini Receiver DVB-T ON
11	VIDEO MODE	Toggles among PAL, NTSC and AUTO modes
12	CH▲/▼	Changes channels
13	INFO	Displays the information of the active TV program
14	MTS	Bilingual toggle (available for bilingual programs)
15	EDIT/YELLOW	Edits your favorite channels. With support for **Teletext** shortkeys
16	DVB RADIO/BLUE	Provides musical program channels. With support for **Teletext** shortkeys
17	DIRECTIONS/ENTER	Browses / confirms menus
18	0-9	Toggles among TV channels
19	RETURN	Returns to the previous active channel

Connection Cables

Power Cable

Connecting Power:

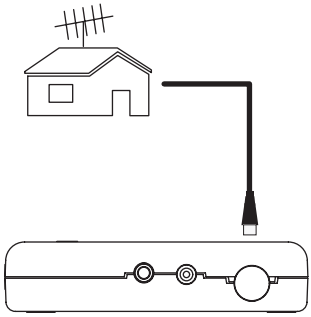
1. Connect the power plug to the power supply socket.
2. Connect the other end of the power converter to DC IN on the Yakumo Mini Receiver DVB-T.



Antenna Cable

Connecting Antenna:

1. Connect the antenna cable to the Yakumo Mini Receiver DVB-T.

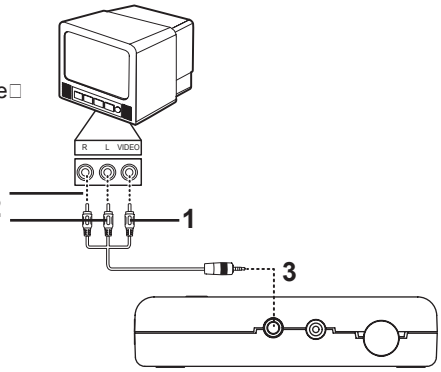


TV Cable and PC Monitor Cable

You can watch programs by connecting the Yakumo Mini Receiver DVB-T to a general TV set or a PC monitor.

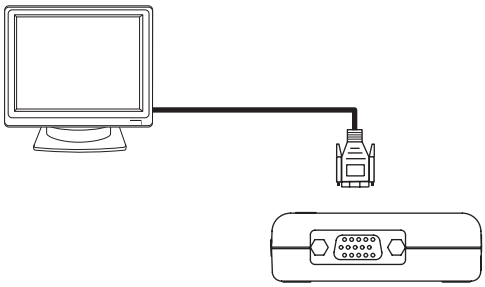
Connecting TV:

1. Connect the video plug (yellow) of the AV cable to the AV IN jack (yellow) on the TV (as shown in image 1).
2. Connect the audio plug (white and red) of the AV cable to the corresponding jack on the TV (as shown in image 2).
3. Connect the other end of the AV cable to the AV OUT jack on the Yakumo Mini Receiver DVB-T (as shown in image 3).

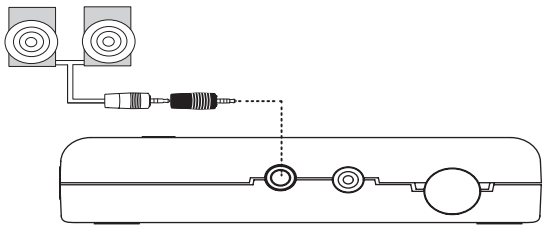


Connecting PC Monitor:

1. Connect the VGA cable of your PC monitor to the VGA OUT jack on the Yakumo Mini Receiver DVB-T.



2. Connect the Audio adapter to the AV OUT jack on the Yakumo Mini Receiver DVB-T.
3. Connect the other end of audio adapter to the PC speaker.



Quick Start

Activate the Yakumo Mini Receiver DVB-T

1. Follow the instructions (indicated in the "Connection Cable" section) to connect the power supply and other required peripheral devices.
2. Make sure that the batteries have been properly installed in the remote control.
3. After the TV or the monitor is on, press **POWER** on the remote control or **POWER** on the top of the Yakumo Mini Receiver DVB-T to turn on the TV receiver.
4. The default of video output is for the TV. If the Digital TV Receiver is connected to a PC monitor / LCD display, press **VGA OUT / AV OUT** button on the remote control to switch to the monitor / LCD display.

Initial Setup

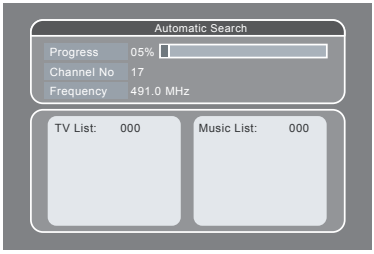
After the Yakumo Mini Receiver DVB-T is turned on, it will automatically lead you to the Installation Wizard.

1. Select **YES** and press **ENTER** to start installation.

2. Press the Up/Down arrow buttons to select **Country**, **Language**, and **Time Zone**. Press the Right/Left arrow buttons to change the setting. Select **NEXT** when finished.

3. Select **YES** to start an automatic channel scan.

The Yakumo Mini Receiver DVB-T will start searching for the available digital TV channels.

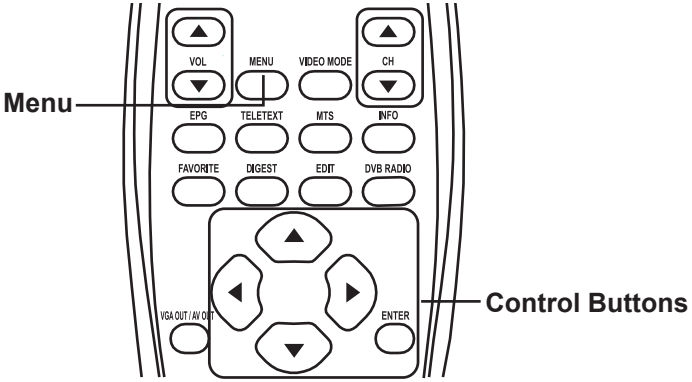


Browse Menus

The following section describes how to browse menus and makes it easy for you to learn and use the remote control buttons and the menu content setup methods. More detailed information will be provided in the later “Advance Operation” section for each menu content setup.

* Enter Main Menu:

Press **MENU** to enter the “**Main Menu**”.



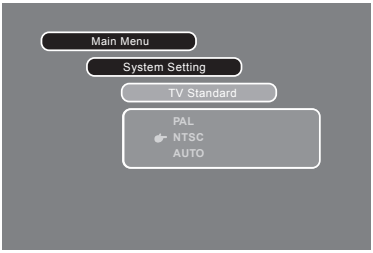
*** Enter Submenu:**

Use ▲ ▼ buttons to select the menu setup option.

Press **ENTER** to go into the submenu, or press ▶ button on the remote control as shown on the menu option ▶ to enter the submenu.

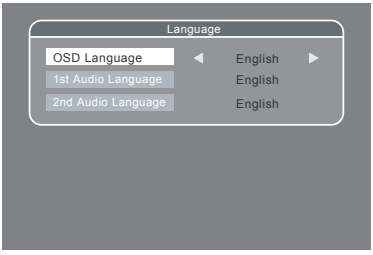
*** Select Setup Options:**

After entering the setup option (as shown below), use ▲ ▼ buttons on the remote control to select the desired setting content. Press **ENTER** to finish setup and go back to the previous page automatically. To abort setup, press **EXIT** or ◀ button to go back to the previous page.



*** Change Setup Screen:**

After entering the setup screen (as shown below), use ▲ ▼ buttons on the remote control to select the desired setting content. Use ◀ ▶ buttons to select the setting you want. Press **ENTER** or **EXIT** to finish your setting changes and go back to the previous page automatically.



*** Return to the Previous Menu:**

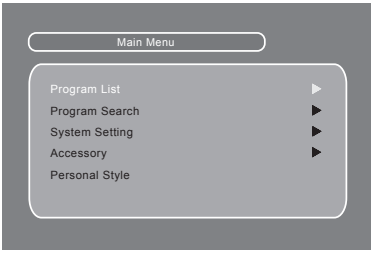
Press **EXIT** to go back to the previous menu.

*** Exit Main Menu:**

After returning to the "**Main Menu**", press **MENU** or **EXIT** to exit the "**Main Menu**".

Main Menu Function Guide

Press **MENU** on the remote control to enter the "**Main Menu**":



You can perform the following setup tasks after entering the "Main Menu":

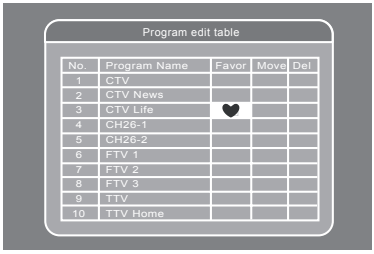
[Program List]

TV Program List

1. Select **TV Program List** from the **Program List** and press **ENTER**.
2. You can start editing after entering the "**Program edit table**".

*** Set Favorite Programs:**

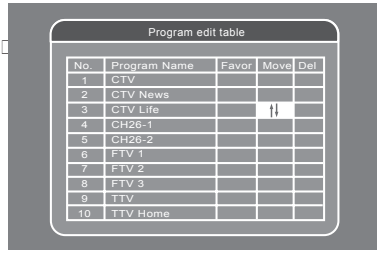
1. Use the directional buttons to move the color block to define certain programs as your favorites.
2. In "**Favor**", press **ENTER** and a " ♥ " icon appears, showing that you have successfully setup. To cancel, press **ENTER** again in the " ♥ " icon to delete.
3. To exit the **Program List** page, press **FAVORITE** on the remote control to enable/disable the favorite programs you have setup.



Advanced Operation

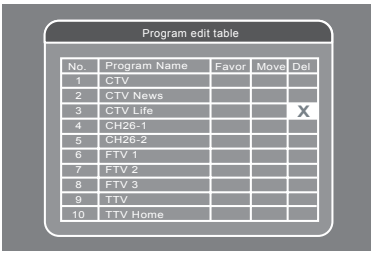
* Move Programs

1. Use the directional buttons to move the color block to define certain programs you wish to move.
2. In "**Move**", press **ENTER** and a "⇅" icon appears. Use the directional buttons again to move the programs to a new location.



* Delete Programs

1. Use the directional buttons to move the color block to define certain programs you wish to delete.
2. In "**Del**", press **ENTER** and an "X" icon appears, showing that you have deleted the setting. To add in the program again, press **ENTER** again in the "X" icon field to delete "X".
3. Exit the **Program List** page to delete the program.
4. To add in the deleted programs, you need to go to the "**Program Search**" and rescan the channels.



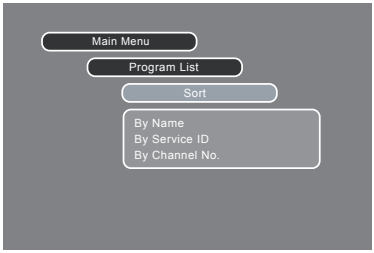
Music Program List

1. Select **Music Program List** from the **Program List** and press **ENTER**.
2. You can start editing after entering the "**Program edit table**". Edit in the same way as indicated in the "**Program edit table**" section under the "**TV Program table**".

Sort

To view the **Program List** as a sorted list:

1. Select **Sort** from the **Program List** and press **ENTER**.
2. Select one from the list and sort "**By Name**", "**By Service ID**", or "**By Channel No.**" according to your personal requirement.



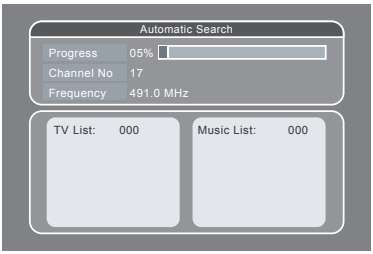
[Program Search]

After installing the Yakumo DVB-T Receiver mini, follow the “Initial Setup” instruction and it will automatically lead you to the Installation Wizard. However, if you need to rescan the channels, the Yakumo DVB-T Receiver mini provides you with two channel rescan methods:

Automatic Search

Automatic TV Channel Scan:

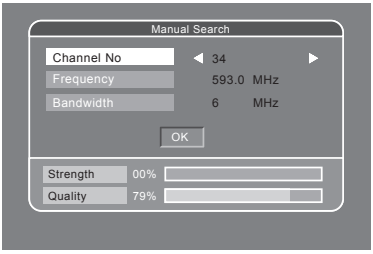
1. Select **Automatic Search** from the **Program Search** and press **ENTER**.
2. Select **OK** to start automatic search.
3. Choose **YES** or **NO** to confirm if you wish to delete the program list and then start scanning.



Manual Search

Manual Digital TV Channel Scan:

1. Select **Manual Search** from the **Program Search** and press **ENTER**.
2. Use the directional buttons or press **ENTER** to select channels by using the numeric numbers on the remote control.
3. Select **OK** to confirm.



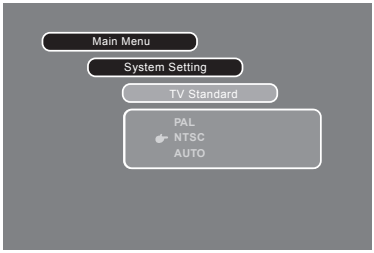
Advanced Operation

[System Setting]

TV Standard

Change **TV Standard** Settings:

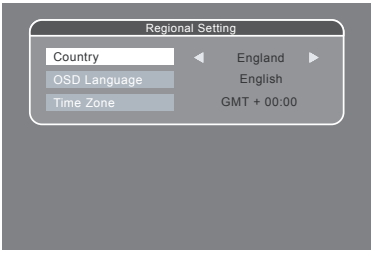
1. Select **TV Standard** from the **System Setting**.
2. Select the correct TV type.



Regional Setting

If you travel to another country, you may need to change certain regional setting. To change the regional setting:

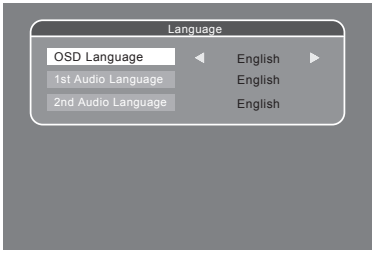
1. Select **Regional Setting** from the **System Setting** and press **ENTER**.
2. Change **Country** to the country where you are currently located. Because you have changed the country setting, it will automatically change the "**Time Zone**" settings to the corresponding values in your current country.
3. Change **OSD Language** to your desired language.



Language

This feature enables you to change the menu and audio usage languages. To change each language setting:

1. Select **Language** from the **System Setting** and press **ENTER**.
2. Change **OSD Language** to your desired language.
3. Change the audio language to your desired language.



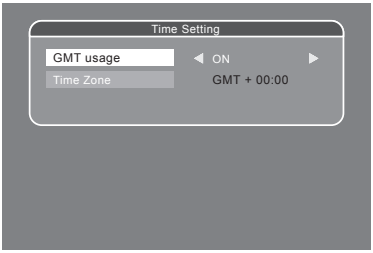
Time Setting

The **Time Setting** enables you to set the date and time.

There are two ways of setting the time:

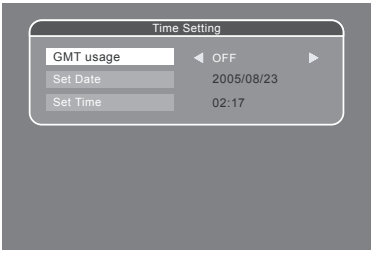
GMT Usage ON

1. Select **Time Setting** from the **System Setting** and press **ENTER**.
2. Switch the **GMT usage ON**.
3. Change **Time Zone** to the time zone where you are located.



GMT Usage OFF

1. Select **Time Setting** from the **System Setting** and press **ENTER**.
2. Switch the **GMT usage OFF**.
3. Select the option (date or time) you wish to change and press **ENTER**. Use the Left/Right arrow buttons to select the number field you wish to change. Use the Up/Down arrow buttons to adjust the number, or directly press the numeric button to input the number. Press **ENTER** when finished.



Advanced Operation

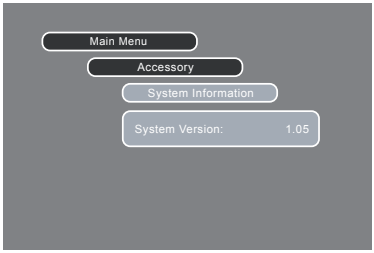
[Accessory]

System Information

The **System Information** displays the current system software version information.

To view the current version number:

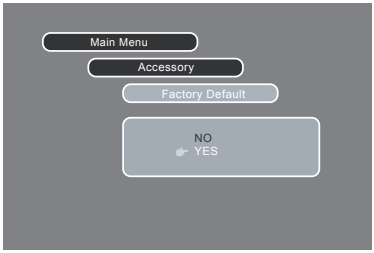
1. Select **Accessory** and then select **System Information**.



Factory Default

To reset the menu to the factory default settings:

1. Select **Factory Default** from the **Accessory** menu. Select **YES** and then **OK**.



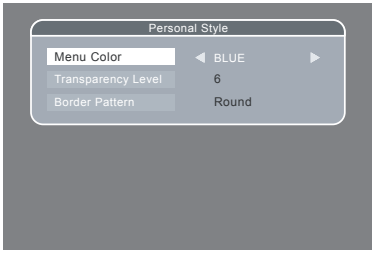
[Personal Style]

You can customize the menu to your preferred color or pattern.

1. Select **Personal Style** and press **ENTER**.
2. Select the setting value and change it to the required value.

The settings are as follows:

* **Menu Color**: to change the color of the menu.
* **Transparency Level**: to determine the transparency level of the menu. The higher the value, the less transparent the menu is.
* **Border Pattern**: to change the border to a square border or a circle.



Specification

Item	Features
COFDM & FEC	DVB-T Compliant
	FFT: 2K / 8K
	Bandwidth: 6 / 7 / 8 MHz
Tuner	Receiving Frequency: 48.25-863.25 MHz Tuning Range (VHF&UHF)
	Channel Bandwidth: 6 / 7 / 8 MHz
	RF Impedance: 75 Ohm
	RF Connector: IEC
Demodulator	FFT: 2K / 8K
	Constellations (Modulation): QPSK / 16 QAM / 64 QAM
	Guard Interval: 1/32, 1/16, 1/8, 1/4
	Code Rate: 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Video	Video Decoding: MPEG2
	Video Output: PAL (720 x 576) / NTSC (720 x 480)
	Video Output Interface: AV / VGA
Audio	Audio Decoding: MPEG2, Layer I/II
	Audio Output: Stereo / Mono
	AV Port
Power	Main Power Input Voltage: 5V, DC, 1A
	Main Consumption: Max. 4W
	Power Supply Input: 100/240V~1.5A 50-60Hz, Output: 5V, 1A
I/O Interface	Power Jack x 1
	Antenna Plug (ICE) x 1 (Input)
	Infrared Ray Receiver x 1 (Input)
	AV Composite Output x 1 (Yellow-Video, Red/White-Audio) (Output)
	D-SUB Connector for VGA Output
Dimension (W×L×H)	96×68×22 mm
Weight	85g

Appendixes

Glossary

DVB: The Digital Video Broadcasting Project (DVB) is an industry-led consortium of over 260 broadcasters, manufacturers, network operators, software developers, regulatory bodies and others in over 35 countries committed to designing global standards for the global delivery of digital television and data services.

NTSC: (National TV Standards Committee) A color TV standard that was developed in the U.S. Administered by the Federal Communications Commission (FCC), NTSC broadcasts 30 interlaced frames per second (60 half frames per second) at 525 lines of resolution. The signal is a composite of red, green and blue and includes an audio FM frequency and an MTS signal for stereo. NTSC is used throughout the world including the U.S., Canada, Japan, South Korea and several Central and South American countries.

PAL: (Phase Alternating Line) A color TV standard that was developed in Germany. It broadcasts 25 interlaced frames per second (50 half frames per second) at 625 lines of resolution. PAL is used throughout Europe and China as well as in various African, South American and Middle Eastern countries. PAL's color signals are maintained automatically, and the TV set does not have a user-adjustable hue control.

Troubleshooting

This section describes some frequently asked questions or malfunctions you may encounter during the course of using this Yakumo Mini Receiver DVB-T.

Q&A		
Question	**Possible Reasons**	**Solutions**
No picture or sound.	The power cable is not connected.	Check if the power cable is connected properly.
	The power on the Yakumo Mini Receiver DVB-T is not turned on.	Make sure that the power is **ON**.
	The AV cable is not connected.	Make sure that the both ends of the AV cable are connected properly
It cannot scan channels.	The antenna is not connected.	Make sure that the antenna is connected properly.
	The local signal is weak.	Install the antenna at a location (e.g. outside the window or on the rooftop) with better reception.
	There is no digital channel signal in the local area.	You can visit the following web sites to fin out about your digital TV reception in your area. UK: http://www.dtg.org.uk/retailer/coverage.html France: http://www.tvnt.net/couverture.php#2 Germany: http://www.ueberall-tv.de/1home/Uef-home.htm Italy: http://www.digitaleterrestre.it/ Taiwan: http://www.dtvc.org.tw/html/p2_3.htm
The picture is normal, but there is no sound.	The volume level is too low The sound is disabled. The AV cable is not connected.	Press **VOL▲** to turn up the volume. Press **MUTE** to cancel the mute. Make sure that the both ends of the AV cable are connected properly

Q&A		
Question	**Possible Reasons**	**Solutions**
Blurred and grainy picture with message "Bad signal".	Weak signal.	Re-orientate or re-adjust your aerial. Check the signal cable and connectors. A signal strength of approx. 30 - 38 dBµV should reach the RF input.
How can I re-orientate the aerial?	No / bad reception.	When using an indoor aerial, the aerial should be moved slowly, as the set-top boxes will only show an image when they have been synchronized and decoded the channel. However, the synchronisation may take several seconds. Normally it is recommended that you position the indoor aerial near a window. Should you still not be able to receive a station satisfactorily, an aerial with a higher amplification (normally a larger model) is recommended.
Sporadic bad reception.	Interference from other electrical appliances in the vicinity.	If you observe sporadic reception problems, these can be caused by electrical appliances operating in the vicinity of the aerial (e.g. drill, stairwell lighting, fluorescent lights, computers). The interfering device can also be located in other rooms or outdoors. Mobile phones may also interfere with the reception of active aerials.

Service

In case of technical problems with your Yakumo product, contact our hotline on 00 800 / 92 58 66 00. ing the course of using this Digital

Warranty

If you think that you need to make a claim on your Yakumo product under the warranty, call the hotline on 00 800 / 92 58 66 00. Experienced staff will advise you and arrange how you should proceed. Please do not send any goods to the Yakumo service centre without obtaining an RMA number from the hotline first, as otherwise the goods will be returned unrepaired or refused.

Yakumo grants you a 2-year warranty from the invoice date. In case of defects, the buyer only has a right to subsequent performance. This subsequent performance will include either repair or the delivery of a replacement product. Exchanged units or parts will be the property of Yakumo.

Evidence of the warranty must be provided in the form of proper proof of purchase (sales receipt or invoice).

Damage caused by improper handling, operation storage or by force majeure or other external influences is not covered by the warranty. The same applies to wearing parts, e.g. rechargeable batteries (6 months).

In case of technical queries, go to the Yakumo homepage at www.yakumo.com or send an e-mail to: info@yakumo.com.

www.yakumo.com

CE